HEMBYGDSORGAH Wj FÖR HEL5IHGARHE

ÅRG. 1. I UTGIVEN AV OVANÅKERS HEMBYGDSFÖRENING. N:o 1.

AnmahOo

Helsingerunor, hembygdsorgan för helsingarne, framlägger härmed för hembygdens innevånare sitt första nummer. Redan från början anhåjler Helsingerunor att icke bli mätt med den måttstock man har rätt att an­lägga på en strängt vetenskapligt hål­len facktidskrift, utan den vill i stället bli betraktad endast som organ för provinsens hembygdsrörelse. Den har också satt som sin främsta uppgift att vara en sammanhållande länk emellan hembygdsföreningar samt studiecirk­lar och enskilda, vilka syssla med hejnbygdsvård i någon form. Styrel­sen för Ovanåkers hembygdsförening, vilken tagit initiativet till Helsinge- mnors start, hoppas att en dylik tid­skrift skall i någon mån kunna bli till gagn för provinsens hembygdsrörelse. Skulle ett provinsförbund i framtiden bli bildat, är det initiativtagarnes av­sikt att erbjuda detta att övertaga tid­skriften. Hembygdsrörelsen har ju även inom vår nrovins kunnat glädja sig åt ett ständigt ökat intresse. På åtskilliga platser inom Helsingland ha hembygdsföreningar bildats, vilka som sin främsta uppgift satt att åstad­komma sockenmuséer. Dessutom teck­nar man upp sagor, sägner, visor, anekdoter och historier etc. samt ägnar intresse åt klädedräkter och plägseder från farfars och farmors dagar. Och detta är ju enbart glädjande.

Men något saknas dock hos pro­vinsens hembygdsrörelse, och det är samarbetet de olika föreingarna emel­lan. De arbeta nämligen isolerat. De ha ingen kontakt med varandra och känna ej alls till varandras arbets­metoder. Denna brist måste på ett eller annat sätt avhjälpas, och styrel­sen för Ovanåkers hembygdsförening är av den uppfattningen, att en tid­skrift, vilken skulle bli organ för pro­vinsens hembygdsrörelse, vore det bästa medlet att förena alla goda kraf­ter. Ett organ, i vilket man kunde taga del av vad som uträttas å andra platser, och således få nya impulser och uppslag i arbetet på hembygds­vårdens och fornminnesforskningens fält.

En annan av Helsingerunors främ­sta uppgifter skall bli att, så långt den förmår, taga vara på den folklore, på vilken vår bygd är så rik. Åtskil­ligt har kanske av intresserade perso­ner upntecknats samt publicerats i ortspressen, men därmed också ånyo gått ut i förskingringen.

Det är på hög tid att något göres för att rädda vad räddas kan, och vi ha säkert skäl att beakta dessa ord av Artur Hazelius, att ”den dag kan gry, då allt vårt guld ej räcker att förena bilden av en tid som flytt”.

För varje gammal gård som rives, försvinner ett stycke solid och heder-

HBSIFIgLRlJIiOR

FÖR H EU51HGARHE

ÅRG. 1 | ,REDAKTIONENS ADR.: EDSBVN | REDIGERAD AV: P. ALB. NORIN N:o 1

**Till våren och sommaren**

iiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiitiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiniiiiiHiiiiiiiiiiiiiniiiiiiiim

gör Ni de fördel-  
aktigaste inköpen i

L. E. NORINS

Herrskrädderi och

Manufakturaffär

OVANÅKER

GYLÉN & C:o

EDSBYN

Slakteri- & Gliarkuteriaffärer

REKOMMENDERAS

*Uppköper till högsta gällande priser friska NÖTKREATUR, HÄSTAR, FÅR & SVIN.*

Telefoner: Rikst. 68, Allm. 54, 56 och 192.

EDSBYNS

ULLSPINNERI

*Ärlig, förstklassig*

*L ÖNG0DSBEREDN1NG*

HEDBERG & C:o SNICKERIFABRIK iiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiijjiijiiiiiw

NORR-EDSBYN

Rekommenderar sina tillverkningar såsom:  
*KÄLKAR och SKAKLAR av olika slag,  
FÖNSTER o. DÖRRAR, SKIDOR  
VÄVSTOLAR m.m.*

OMLÖTNINO AV HJUL

OMBESÖRJER FÖRSTKLASSIGT SMIDE

**EDMARK & C:o**

EDSBYN

Rikst. 45 - Allm. 175

Försäljer till dagens  
lägsta priser i parti  
och minut  
**Järnvaror, Byggnadsmaterial, Möbler***(Innehavare av Voxnadalens största  
möbelnederlag)*

**LEO CARLSSON, Edsbyn**

**Glas-, Porslins- & Bosättningsaffär**

Rekommenderar sitt välsorterade lager av  
*GLAS, PORSLIN, KRISTALLER,  
NYSILVER, KOPPAR- och  
ALUMINIUMKÄRL  
m. m.*

Allmän Tel. 189 ta Allmän Tel. 189

O JU 2

s r

GÖSTA KWlOP

Speceffi«9 BEoaserv-» DeliKatesS0©> SydiffuKtaff^t\*

m. 202 BOLLNÄS m. 202

REROMMENDEK Aj

**Sals- & Herrumsmöbler Köp** billigt  
i Krvrinrl aV “

*Aliiminiumkastruller med avsats*

1 2 2‘/2 4 liters

i bonad ek.

S^gkammarmöbler

i flajnmig, polerad björk.

Alla slags mål. *Furumöbler*köpes fördelaktigast hos

*J. Söderland, Edsbyn.*

Rikst. 44 Allm. 82

Kronor 3:70 4:60 5:40^50

*D-o med fläns*

Kronor 4:

*Kaffepannor Hters*

l1/» —

**EN TIDNING 5» SOM GÅR**

Krööor MÖ " 8;5°  
*Kaffepannor av koppar, blankpo .*1 \* \_ ———

Kronor 7:50

*Kastruller av*

”1ÖT5Ö ~i3i50

*koppar, blankpol.*

1 s-

Krbnor 6:50 TöÖW-ÖO 12:-

Mmnwb

är

**LJUSNAN**

Frisinnad tidning för Hälsingland

*Ljusnan är numera Hälsing-  
lands största och mest Spridda  
tidning. Prenumerera på*

*Ljusnan och anlita Ljusnan  
vid all annonsering.*

Tel.-adr.: Ljusnan, Bollnäs. Rikst.: 187, 188 och 252.

m. m. uti  
Framtidens Bazar, Bollnäs  
Fredr. Törnblom .

Stationsgatan 16 Rikste e on \_

**PA PERSSON ÅCioJg’**

Rikst. 49 - Allmän 65 „  
**Bryggeri, Vattenfabrik & Malten**Tillverkningar av LÄ£ O SvS  
NERSVAGDR1CKA, K/OObVA  
samt MALT, JÄST m. tn. till  
lägsta priser.

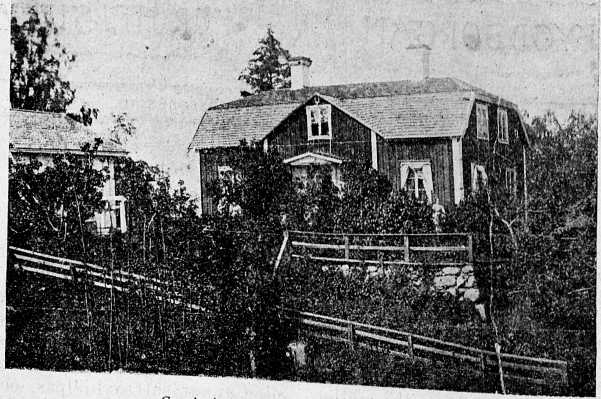
TÄTETi^VSÄND^^



2

HELSINGERUNOR

Gmh Hel^iogegårclar»



uamla komministergården i Ovanåker.

Ovanstående bild är tagen å den plats,  
Höjen eller Högen som den kallades i äldre  
tider, där Ovanåkers första prästgård var  
belägen. Här bodde Nicolaus Magni Tra-  
villagteus, stamfader till den berömda Cel-  
siusätten. Han verkade först som kommi-  
nister under den tid Ovanåker var annex-  
församling till Alfta, men blev sedan, år

1639, när socknen fick eget pastorat, dess  
förste kyrkoherde.

Sonen Magnus, vilken föddes här den 21  
jan. 1621, kallade sig först Helsingus och  
Metagrius och antog 1649 namnet Celsius,  
vilket är en latinisering av Högen. .Han  
var matematiker och fornforskare och gjorde  
sig känd genom att 1675 dechiffrera de s. k.  
helsi ngerunorna.

lig allmogekultur, och med varje åld­ring som bäddas i grav, följer kanske en saga eller sägen, som varit värd att bevaras genom tiderna.

Helsingerunor vill, efter måttet av sina krafter, arbeta för att man från glömskan och förgängelsen måtte be­vara allt av värde i helsingebygd. Och i denna sin strävan vågar Helsinge­runor räkna på förståelse och hjälp från alla hembygdsvårdens vänner.

Helsingerunor skall utkomma med 4 illustrerade, minst 16-sidiga häften årligen. (Det beror sedan på huru

Edsbyn i april 1921.

stort intresse tidskriften kan påräkna, om den i en framtid skall kunna ut' komma .med flere nummer årligen.)

Prenumerationspriset å posten bin’ för helt år 2: — kronor. Lösnummer­priset blir 50 öre. Föreningar och en­skilda kommissionärer, som rekvirera mihst 10 ex., erhålla 20 proc, rabatt.

Annonser förekomma icke i texten utan endast å omslaget.

Annonspris: 20 öre pr mm. enkel­spalt. För större, samt stående annon­ser lämnas rabatt efter särskild över­enskommelse.

För NIDSKRIFTEN HELSINGERUNOR

II E L S 1 N G E R U N 0 B

3

Någol om de gannaSsi cdråSOe^oak

Glädjande nog ser man rått ofta i vår tid de gamla sockendräkterna komma till heders. En sak tyckes man dock ha lätt att glömma, och det är att ett visst ”mod” varit rådande även i forna tider. Många ha ju den upp­fattningen, att bara det är ett plagg av någon gammal sockendräkt, så har ett likadant klädesplagg använts i alla tider inom socknen och vid vilka till­fällen som helst.

Så var dock ej förhållandet. Som exempel må nämnas, att till de kvinn­liga kyrkdräkterna i Alfta och Ovan­åker användes den s. k. krokmössan eller kammamössan i början av 1830- talet, men på, 1840-talet ansågs den gammalmodig, då skulle alla som höll på sin klädsel, vara klädda i bindmös­sor vid besök i kyrkan. Klisterfinkor- »a ansågos för simplare huvudbonader °ch brukades därför aldrig till kyrk­besök. De användes så sent som på 1860-talet eller samtidigt med att de svarta sidenhalsdukarna började an­vändas till kyrkdräkten.

Man klädde sig särskilt för bröllop och särskilt för kyrkbesök. Man hade t. ex. aldrig en bindmössa hemma i vardagslag. Likaså kom det aldrig på fråga att man använde ”stycke” till en klisterfinka. Men det hindrar ej att flickorna nu för tiden använder ”stycke med knyttning” på en klister­finka.

De olika socknarnas dräkter skiljde sig ej så mycket från varandra, men det var dock så pass stor skillnad, att man kunde bestämma till vilken soc­ken de hörde.

Man bör därför i möjligaste mån bibehålla de särskilda egenarter och typer, som användes i varje särskil 1 socken och tillse, att man ej plockar tillsammans't. ex. en kjol från Bollnäs,

en övdel från Alfta och en klister­finka från Ovanåker o. s. v.

Det är många gånger svårt att kunna avgöra, till vilken dräkt och tidsålder de olika klädesplaggen här­rör. Så vitt jag vet, finnes det ej heller någon fullständig beskrivning på sockendräkterna i Helsingland, åt­minstone ej i tryck. Man får därför bekväma sig att fråga våra åldrin­gar ifall man vill veta vad som hör till de stiltrogna dräkterna.

Men för att lättare kunna förstå vad de gamla ha att säga, är det önsk­värt att man förut har någon vetskap om vad de olika benämningarna på föremålen åsyfta. Bäst är naturligtvis om man har tillgång på ggmla socken­dräkter som åskådningsmaterial. Då går det ganska lätt att tillägna sig de upplysningar som meddelas.

Man har i allmänhet ganska dunkla föreställningar om vilka seder och bruk, som råddo i våra trakter för endast ett hundratal år sedan. Låter man ännu ett par årtionden försvinna utan att någonting göres för att rädda, det material som ännu finnes kvar, blir det synnerligen svårt att sedan få en fullständigt trogen tidsbild från den tiden.

Icke minst viktigt är att rädda soc­kendräkterna från glömskans hav, ty dessa äro mycket belysande för gam­maldags allmogekultur.

*Nap.*

NÄR KNÅDA MARKNAD under mitten av 1800-talet besöktes av jämtländska af färs­män, som i sina foror hade sill, renhudar och renstekar, togo de alltid vägen genom skogarna från Färila till Knåda by i Ovanåker. En gång när de kommo köran­de, stod en bonde i Knåda på sin ”bro­kvist” och sade till en av dem: ”Jassa, ni kommer farande över skogen?”

”Nej” — sa jämten — ”ma följ allt backom äfter.”

4

H ELS1NGERUNOK

Mitt förste villebråd!

Lustigt att tänka  
på, och roligt var det,  
sa’ Jan Erssen, i det han  
lade en ny buss in i an-  
siktet, på tuggsidan.  
Pttt tvy, spottade han  
och fortfor:

Det var en måndag.

Bena

liksom lite

tunga; pä den tiden hade  
jag ett och annat att be-  
ställa lördags- och sön-  
dagskvällar, som gjorde,  
att måndagsmornarna in-  
te alltid kändes så trev-  
liga. Antagligen är väl

ungdomen lite tungfotad på månda-  
garna nu liksom då, eller va tror Ni?

Bössa hängde på ryggen. Bra  
bössa, hemgjord och säker. Tjuge



Nu måste jag stanna-

äl ändå vara  
;„<r. Och

Det måtte v

ma n

En stor,

tjock orre satt där på en  
tallgren och han såg  
mycket lugn ut.

Kors, om jag skulle  
försöka!? Jag satte ny  
patron i bössa. Meeen  
• • • dä är nog inte lönt . •

kronor och en ny stämpelyxa hade jag-  
gett för ’na, så att billig var ho’ ju

inte. Men god vara är alltid dyr.

set var för släta pjäsen, utan  
nånting, och det skulle ändå  
pris 1

Jesses, va mor skällde

rem

Pri- eller vän-

bössa:  
hon.

”Stackars kalvar å

me.]  
kor’

för  
sa’

”Såvida det inte går ut över

dej själv. Vet du, vilken ände du  
skall hålla i, när du slår till?” Ja,  
hon var riktigt retfull, kan ni tro.  
Ptttvy!

”Vänta bara, tänkte jag, ni ska få  
se på annat!” Och jag gick och passa  
på tillfälle, men det ville inte komma.

Dä var millväT om da’n, snön  
var kram å tunn dimma hängde över  
skogen. ”Kurr kurr kurr” lät det  
söder om dammen, opp i backen. ”Va  
kan dä vara?” tänkte jag å lyddes e  
stunn. ”Äsch, dä är väl ingenting att  
bry sej om”, å så gick jag. ”Kurr  
kurr”, sa det igen, och om en liten  
stunn sa det ”kurrr kurrr” på nytt.

kommer i håll.

Nå strunt i det. Jag  
frestar på i alla fall.  
Därmed satte jag iväg

runt dammen, över bäcken och 111bland buskarne. ”Det vore livat, om  
jag kunde få ett kräk att slå i nosen  
på mor”, tänkte jag, å så lade jag mej  
ner å börja krypa. Fram, emot ori-  
tallen.

Bovara mej, så jag krångla å smög-  
Snön var våt, det droppa’ å rann f>’ån  
buskar å bråte. Och t y s t måste da  
gå, si! Tacka för det! ’

Ha ha ha ha haaa, så enfaldig en  
kan vara! Kan ni tänka er, när jag  
kom lite närmare, så... hahahaaaaa.  
Dä är rent så jag får lov att ta mej  
ett litet skratt, när jag tänker på 'et.  
Jag vart så rasande anterrerad, så tro  
om ni vill, men hjärta’ banka å slog,  
så jag kunde knappast andas. Ni har  
hört, talas om karar, som haft svårt Ib'  
att fria och som fått nästan som kolik  
i bröste när som att dom skulle börja  
tala om, hur de var ställt för dom, å  
flickstackarn har fått sitta där å vänta.  
Dä va int’ stort bättre för mej den

som både kolik å annat.

Klockkedja i en kvist tvärt av! På eviga momangen. ”Kors för sj1' tusan...” Silverkedja å dubbla län-

II E L S I N G E R U N O R

5

kur, gammalt, äkta silver, anfäkta så sant! Nåja, det kunde inte hjälpas, fast nog var kedja värd så mycke sem ett halvdussin orrar alltid!

Vänta nu, få si hur dä bar till, så. att jag int’ sitter här å ljuger... pttt tvy... för jag vill ju helst tala om som det var å inte dikta nånting.

Rätt framför mej var en tät buske, men sedan ingenting. ”Dit måste jag!” — Och dit kom jag, men det gällde att gå på magen som en ål. Och nu må ni tro, att jag var så pass i tagen, att jag riktigt skalv böss- skälva, kallar dom sånt för i vissa trakter. — Nu lyfte jag armen — å nu sträckte jag ut mej, tog bra stöd å börja sikta. ..

Efteråt har jag funderat över den saken, att det måtte ha varit en ovan­ligt dum orre — eller kanske han var måndagstrött, liksom jag — som satt stilla så länge å lät mej krångla å krypa som jag gjorde.

Bevars, så långt håll det var, men det var omöjligt att kemi ma närmare. Och så drog jag efter andan och. ..

Äsch, det var då ett levande elände! Hå snart jag blunda’ med vänsterögat, såg jag ju två fåglar, vetja! Så ni förstår, hur pass roligt det var för mej!

Nej, nu vart jag rasande. Dä må ga hur dä kan, träff eller bom,, men något måste göras! Och därmed bet jag ihop tänderna, höll andan och drämde till.

Äh, vad det small. Och vad böss- rackarn stötte. Ilade jag inte legat raklång som en stock på marken, så hade jag säkert ramlat ikull.

Jaha, nog small det alltid — men oren han flög, han håhåjaja.

Jag höll på att säga nånting som karar bruka säga i skogen, när dä inte går bra å ingen hör på. Jag vet inte, om ni kan räkna ut va dä är för saker, å hur dä tar sej ut.

I detsamma kom jag att få syn på e’ fjär som satt lös å hängde under

buken på’n, när han flög — å flög gjorde han förresten på ett konstigt sätt, tyckte jag.

Aha, han har fått ett pepparkorn i alla fall, tänkte jag, å dä var liksom att sola hade gått opp en liten smula. Jag till att söka. Opp å ner, å fram å tillbaka, men dä var stopp. Just när jag höll på att ge opp hela rasket, fly­ger uslingen opp mitt framför näsa på mej ur en buske. Nu var e’ skralt beställt me flygningen, dii såg jag men var i all världen tog han vägen n u då!!! Det var, som han hade bor­rat ner sej i backen.

Hur länge jag geck där å grävde å sparka i buskarne, vet jag inte, men fram på eftermiddan var e allt jag som hade villebrådet i näven i alla fall! Jojomen.

Håhåhå! Jag bar min orre, kan ni tro, som dä hade varit en stor skatt. Huvet ner å bena öpp å vingarna ut­slagna som en öppen famn. Och jag tyckte själv att det såg riktigt fint å nobelt ut, när jag kom knogande i sakta mak med min fångst, å titta gjorde jag åt ömse sidor.

Pttt tvyy låt mej se nu. Jaha, joho — jag tog inte genvägen hem över backarna, åhnej, all världens väg u tik ring åt byn.

”Bara jag hinner hem te kvälls­matdags, är e bra”, tänkte jag, å tiaska vidare. Si dä låg i mej också va Kalle i .Norrgårn hade sagt den gång, jag köpte bössa: ”Allt va du kan skjuta, ska jag äta rått”, sa han.

Varsågo å ät nu då, Kalle! Prat- makare! Här skulle lian minsann få se på s a k e r!

Det var, som den lede hade föst in varenda kotte om kvällen. Ingen mötte jag & ingen såg jag. Norrigårns grisar va’ ute å böka, både ungkultin- gen sen i våras å den årsgamle. När jag geck förbi, grymta dom rent o- kristligt ilsket, tyckte jag.

Avundsjuka naturligtvis, dä var

6

r N o R

Där Funsta by i Forssa socken nu ligger, bodde i slutet av åttonde år­hundradet en mäkta stor hövding, som hette Func.

Han var i storlek och styrka den främste i hela Sundhedes skeppslag, över vilket han var hövding. Han var därjämte fager, vänsäll och klok samt i allsköns idrott svår att mäta sig med. Hans guldgula och rika hår räckte honom till bältestoden och hans skägg låg honom långt ned på bröstet. Han var mäkta rik och hade en borg samt ägor därefter.

En jul gästade honom Sikbjörn, som var hövding i Alirs skeppslag, och Vitulv, som var hövding i Nord- stigens skeppslag. Då gästerna med sina män åtnjutit rik välfägnad, kom talet på, huru de tre hövdingarna gjort härnads- och ledungståg såväl enskilt som samfällt, och huru de käm­pat med framgång både i östervåg och västersalt, och lyktades talet så av Fune, att, då våren kom och draken ryckte på sitt ankartåg, då skulle de

ju klart.

Tänk, att djurena ha lika-  
som instinkt på tocket, dom med!  
Pttt. ..

2A Al o

samfällt segla vidare ut i världen sa långt de kunde, och antingen komma åter med ära och stort byte eller ock finna sin hane. Men ej skulle de Ib ur strid.

1 alet bifölls av de många käinpaina på bänkarna, och blev där stor gny 1 salen.

Nu rustades i alla tro skeppslagen- och då böljan åter var fri, segla\* \* helsingarne söderut. De hade många strider ined vikingar och sjökonung\*"’ men till sist hade de kommit gem>m Niarwa sund (Gibraltar), och 1""’ stötte de på en större grekisk U°l^a’ som seglade rakt på dem. Genast 1\*A I'une blåsa till alla helsingskepp, ;\* de skulle lägga tillsammans. Hastig lades skeppen med långsidorna n'° varandra och hopbundos. Mitt i slag­ordningen låg Sundheden, varpå h’"l( var hövding, och han hade till stam ’\*’ Unn Järnskalle från Hög. På kög\*1 sida låg Tjädern, på vilket Sikbjb\*11 hån Alir var hövding, och var hans stambo Toni den huggande från N\*"1!!.

Jo vänta nu!  
"ndantagsguhben  
uugga ved, när

Gu dag!’

Per Anders’ farf;

höll just på  
jag geck förbi

uu dag!” sa jag, högt å duktigt

”Samma slag”, svara gubbstuten. Men  
tror ni att han så mycke som titta opp  
ett enda tag? Neej då. Blindstyre  
där, såg han inte orren?!

Dä ar, som jag inte kunde tåla gubb-  
kräke riktigt efter den gången.

- Vänta, tänkte jag, det bästa är  
kvar. M o r ska i alla fall komma på  
andra tankar, när hon får se va jag  
uträttat i dag... pttttvy. Hon ska få

att

ändan,  
Men

att jag hållit i den riktig  
när jag slog till. Vänta bara

. mor hade rest till stan  
hon kom hem dagen efter, var  
samma högtid på långt när  
menar orrhögtid!

när

Dite var torde kanske minnas, .

då kändes första gången, han g.i011^  
ett ordentligt skott. Dä går liksom \*  
besynnerlig känsla genom kropp å N'1 :  
dä är visst å sant. Men kanhända "  
aldrig hanterat bössa nån gång*l*

Si, då är e’ ju inte lönt, jag sib£ .  
här å talar me’ er om saker, som  
naturligtvis inte kan fatta, pttHv' '

hur

*Elf Norrbo.*

HELSINGERUNOR

7

Alir (Norral a}; på vänster sida var Järnbära, på vilket Witulv var höv­ding, och hans stambo hette Thorkatel Slagfinn från Jättenda]. Samtliga kämpar å helgin gskermen voro väl hemma i vapenbruk' och prövade i många, mannarön.

1 disciplin stodo de skandinaviska vikingarne över alla andra nationer, deras ständiga krigiska övningar gjor­de aft det såg ut som om vapnen varit dem medfödda och bildade delar av deras egna lemmar. Fruktan oroade aldrig’ deras sinne, likaså litet trött­heten. Helsingen var alltid segerviss, därför att han var säker på att möta en fiende, som ej förmådde mäta sig med honom. Striden för de gamla helsingarne voro endast ”skarpare” övningar. Så även denna gång.

Grekiska flottan seglade hårt pa. Skummen yrde om bogen. På toppen av skennsmasterna kunde snart hel­singarne skåda deras märken, som ut­gjordes av en på bakbenen stående bock.

Bocken var eu sinnebild av grekiska riket, men på samma gång en sinne­bild av solen och alla starka kämpars bild.

Det blev en häftig strid. Det gick hett till både i framstammen och pä lyftingar. Grekerna lade till på alla sidor för att äntra, men de små och s v a r t m u s k i g a s y d 1 ä n n i n g a r n e förmådde ej kommu ombord på helsingeskeppen. Luften fylldes av härrop, klingande vapen och regnande spjut, men man­fallet på grekernas sida började bliva så stort, att de ämnade draga sig ur striden, men då äntrades deras skepp av helsingarna. En stor del greker kastade sig i havet, och de övriga ned- gjordes.

De grekiska skeppen plundrades först, varpå de sänktes, men märkena på masterna togo helsingarna med sig hem, och då de sedan blevo kristna ■och hörde bibeln förkunna, att tre

djur äro ståtliga i skritt: lejonet, hästen och bocken, då kom det greki­ska skeppsmärket åter til) heders och blev sedan vårt provinsvapen. Och sägas må, att ett bättre provinsvapen kunde aldrig helsingarne fått; ty det är en äkta bild av den äkta helsingen.

Länce talades i Helsingland med stort beröm om striden i Niarwa sund, där Fune och hans män togo helsing- bocken. Och -- säga många — när bocken i öknen bar Israels synd och orättfärdighet, då var han mäkta stark, och det har helsingbocken också varit.

Alexander av Macedonien, död 323 före Kr., en av de största härförare som denna värld har ägt, bar i sitt livstandar en på bakbenen stående bock.

Konung Karl XII:s berömda fält­präst Olov Holm, född i Forssa soc­ken, död i Bender 1713, brukade ofta framhålla denna egenskap. Holm kunde klart bevisa, att den bästa krist­ne var den bästa soldaten och den som följde sin fana trognast. Varje kom­pani hade då. sin fana. Vid Liesna 1708 hade Arbrå kompanis fana fallit i fiendens händer om ej en tapper sol­dat från Arbrå kyrkby lyckats bärga den. Kompanichefen, som hette J. v. Schwartz, och löjtnanterna Wattlind och Berger hade stupat och blott några få menige voro kvar. Bard, så hette soldaten, lyckades då att taga igen fanan från fienderna. Stolt stod hel­singbocken på bakbenen den gången. Vid Pultawa var det ondast helsingar­ne, som gjorde korum. En soldat som hette Hammar, läste Fader vår och välsignelsen samt sjöng med ljudelig stämma 2 vers ps. n:o 378. Vår rege­mentschef, general Fock, hette i för­namn G i d e o n, och det visade sig i det olyckliga slaget var Gideon och hans helsingbockar höggo in, ty där blevo luckorna i fiendens led stora.

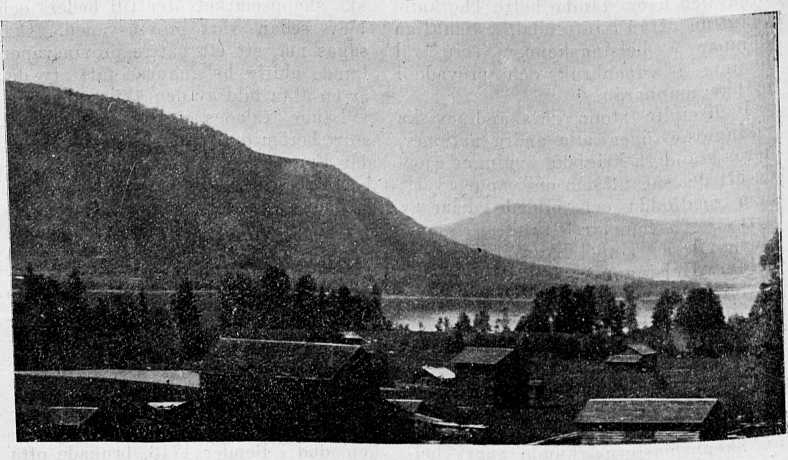
Forssa kompanis fana bärgades av

8

II ELSINGERUNOR

Arbiråortens första

Kfianmisrwtts IhiäjrllotäliaånaM ©etta Ibsiytsllells®.



Parti från Anga, Arbrå.

De första spår vi hava av att männi-

skor uppehållit sig i den nuvarande  
Arbråbygden, torde vara att söka i de  
gravhögar och stenkummel som före-  
finnas här. Man kan säkerligen vara  
berättigad antaga, att ett rätt stort  
antal sådana hava förekommit ehuru  
de blivit förstörda så långt tillbaka  
och på en tid, då ingen fäste sig där-  
vid, att man nu icke har någon känne-  
dom därom. För närvarande äro 7  
gravhögar och några stenkummel, eller  
”rösen”, kända. Av dessa äro tre högar  
belägna helt nära Ljusnans strand  
nära färjestället vid Vallsta. De övriga  
jämte stenkumlen, finnas i trakten av  
Lillbotjärn på Koldemo bys skog.

korumsångaren, som rev den av stån­gen och stoppade den inom rocken. Vid det trogna soldathjärtat vilade bocken trygg och lugn och kom så åter till våra bygder ifrån Sibiriens ödemarker.

Gravhögarne där ligga närmare Lillbo fäbodevall, stenrösena i sydsluttnin­gen av det s. k. Tjärnberget. Huru manga dessa senare äro, kan jag ej säga, men ett flertal sådana äro ännu synliga. Ett av de största befanns vid stegning hålla omkring 8 meter i diameter. Höjden är ej så särdeles stor. De flesta synas varit föremål för någon undersökning, men säkerligen icke vetenskaplig. Där har emeller­tid anträffats två ovala s. k. ”eldste­nar jämte en pilspets m. m. av järn, som nu förvaras i Helsinglands forn- minnessällskaps museum i Hudiksvall (n:o 125). Gravhögarne och stenkum­len äro upptagna på den karta öve?’

Nu hava vi bocken i officersknap- parna och på vår fana, men huru många veta, vilken härlig och urgam­mal sinnebild det är.

*Fr. Win blad von Walter.*

H E L S I N G E RUNOR

9

gravhögarne i Helsingland, som forn- minnessällskapet i början av 1870- talet lät upprätta, och därvid nu av­lidne läroverksadjunkten E. Collinder, dä student, bördig här ifrån socknen, biträdde; åtminstone i vad avsåg Arbrå. En kopia av denna karta fin­nes i enskild persons ägo härstädes.

Lill bot järnen är tydligen sista åter­stoden av en större sjö, som här före­kommit, men nu utgör den s. k. Stor­myran, på Koldemo skog. Och till­varon av dessa gravar vid den forna sjöns strand, tyder på, att här varit en boplats på den tid, då fiske och jakt utgjorde den dåvarande befolkningens huvudsakliga näringsfång.

Sedan Stormyran för något tiotal år sedan utdikades och tjärnen sänk­tes, anträffades i gyttjan ett par kano­ter — urhålkade trädstammar. De uppdrogos, men fingo ligga kvar, med påföljd att en där närboende person fann fördelaktigt att hugga sönder dem till bränsle. Under det sista året har rester av ytterligare en sådan kanot anträffats på södra sidan av tjär­nen och nu tillvaratagits. Den torde komma att upptagas såsom n:o 1 i den nybildade fornminnesföreningens för­teckning över fornminnen i socknen. Det är en urholkad trädstam omkring 4 meter lång. Ena sidan är helt bort­fallen. Andra sidan är också rätt så skadad liksom även gaveländarne, som utgöras av de kvarsittande delarne av trädet. Däremot är bottnen rätt väl bibehållen. I kanten av bottnen före­komma tre hål från sidan, ett på mit­ten och ett på vardera ändan Ända­målet med dessa hål kan vara osäkert, men man kan förmoda, att de använ­des for att med instuckna käppar för­ena två kanoter för att stödja var­andra, då de annars, så smala som de voro, måste vara synnerligen lätta att kantra.

Från vilken tid dessa högar och stenrösen, samt dessa kanoter härleda

sig, kan ju vara vanskligt att avgöra. De funna järnsakerna ge emellertid vid handen, att högarne äro att räkna från den yngre järnåldern eller vikinga­tidens tre sista århundraden, d. v. s. 700—1000-talet. De skulle sålunda vara omkring 1000 eller kanske 1200 år gamla. Huruvida de funna kano­terna kunna vara från ungefär samma tid är svårt att säga, åtminstone för en som ej är fckman. Men tydligen äro också de från så lång tid tillbaka, att här var en boplats och dä de här boende levde av fiske och kan då sam­manfalla med ovan angivna tid. Furu bevaras nog mycket länge i vatten och gyttja.

Angående s o c k e n n a m n e t s ur­sprung och betydelse har rått åtskil­liga funderingar. En gammal sägen förmäler, att då kyrka blivit byggd i Trönö. hade de av den dåvarande be­folkningen uti dalgångarne i nuvaran­de Arbråbygden, som börjat hylla kristendomen, ”sökt” till den kyrkan, dit vägen över skogen var relativt kort. De plägade komma fram tidigt på söndagsmorgnarne och Trönöfolket sade då till dem: ”Ni är brå” — Ni äro tidigt ute (som hunnit hit redan). Därav skulle då namnet upp­kommit : Ä r b r å = A r b r å. Soc­kensigillet har bilden av en häst i fäl­tet och traditionen förbinder detta med kyrkritterna till Trönö, och med den helige Staffans predikofärder genom Helsingland, därvid första rast­stället skulle varit Arbrå. Andra säg­ner, om' söekennamnets ursprung före­komma också.

Att allt detta endast är ett folkligt försök till förklaring, är tydligt. Så långt fram i tiden att kyrka var byggd i Trönö, var naturligtvis Arbråtrakten så befolkad att orten längesedan hade namn.

Den äldsta kända formen för byg­dens namn torde vara Ö r b o r a d h i,

10

B E L S I N G E R U N O R

A t b o r a d h i. Det förekommer i påven Clement V taxa över den s. k. sexårsgärden från pastoraten i Hel- singland av år 1314. 1 förteckningen på de kyrkor som år 1318 visiterades av ärkebiskop Olaus Beronis, vanligen kallad Olof ”hin vitre”, den vise, före­kommer även formen 0 r b o r a d li i. Betydelsen av detta ord anses vara: Or — ar — s t e n s k ä r, stenig t vatten (jämf. namnen Örarne, Kuggörn m. fl.) och ändeisen r a d h - ■ en sammandragen form av ordet ”hä- radh” som torde kunna översättas med ”b y g d”. Namnet skulle alltså kunna sägas betyda: ”bygden vid stenån”, eller vid de steniga strömmarne, eller dyl. En kvarleva av denna gamla namnform torde förekomma i sjönam­net O r. Huru namnformerna sedan växlat blir för långt att vid detta till­fälle behandla.

Med tanke på denna namnforms be­tydelse, skulle man kanske få antaga att den bosättning som blev en mer ordnad bygd, ägt rum på någondera eller kanske bägge sidor om den sträcka av Ljusnan, som bildar Arbrå- strömmarna. Anmärkningsvärt är ock­så, att just bygden närmast Ljusnan på östra sidan heter F o r n b y F o r n e b y, d. v. s. den f o r d n a eller den äldsta b y n.

Att bygden är gammal och en av de äldsta i Ljusnedalen torde man kunna sluta till även därav, att här förekom­mer namnet H o f såsom bynam i. AV i j och H o f häntyda båda på våra hedniska förfäders gudsdyrkan, därvid Wij anses beteckna helgedom, offerställe. Ungefär enahanda betydelse äger namnet Hof, kanske mer utmärkande hövdingens boställe; men då hödvingen väl också var den som verkställde offren, blir Hof både offerstället och hövdingens boplats. I Ljusnans dalgång finnes utom Hof i Söderala — i Alir — ej mer än två

platser med dessa namn, nämligen II»’! i Arbrå och Wij i Ljusdal. Huruvida namnet () n s ä n g ett ängsområd ’

i Hof, kan härleda sig från den gamla hednakulten i orten, är väl visst. Ett sådant namn finnes även i Ljusdal, men anses där endast vaia en sammandragning av ordet J o 11 s’ ä n g och uppkallat efter någon ägare, som hetat Jon. Om en liknande om­ständighet kan hava givit upphov ti" namnet här i Arbrå, kan jag ej säga. Men det är anmärkningsvärt dels al1 stället här aldrig varit bebyggt vilket är förhållandet i Ljusdal \*1° att det ligger i Hofs by.

Andra namnformer, som utmärka hög ålder, äro W a I 1 s t a (som ännu i jordeboken och i offentliga längdm skrives W a11 s t a d), Flästa, (ell' F lästa d) och H ä n s ä 11 e r. Äli­delserna stad och s ä t e r, vilka båda betyda boställe, härleda sig från vikingatiden, säga ”de lärda”.

*e. g.* ir.

KTågsm gastnilla gåtoa»»

lllere billere låg på hillere lllere billere slog i golv Ingen man i detta land lllere billere laga kan.

Är ägget.

Svarta nacka stod på backa korn i krävan men inte kan hacka.

Är s. k. ”Tjölna” att torka säd uti.

Uppgenom backar och utgenom backar och skär långa remmar.

Är plogen.

(GammaH vaggvisa»

Ro, ro fiska sjö.

Mamma, pappa går på långa bro, köper bar­nen nya skor.

Barnen äro många, skorna äro trånga.

Mamma, pappa går på långa bro, köper bar nen nya skor.

H E L S I N G E R U N O R

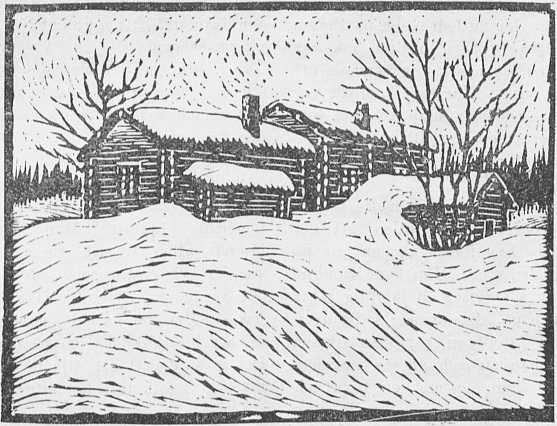
11

— ”Ja, inte för att jag tror på skrämt och sånt där, nej gud bevare mig, man är väl kristen, men att det finns något, något, som vi folk aldrig kan utforska, det är då säkert!”

Kersti-mora talade under det hon stod i spiseln och rörde om i den stora mess- smörskitteln. Det var en höstkväll strax före hembuföringen. Kersti-mora hade redan börjat rusta sig för hemfärden. På bordet låg en hög bitar av kokkåda samt en

Regnet smattrade mot de gröna, blyin- fattade fönsterrutorna och stormen slet i den gamla fäbostugans multnade nävertak.

- ”Som nu t. ex. med Bergvallen på andra sidan Stormyran”, fortfor Kersti- mora, ”där har int vare sig folk eller fä kunnat vistas på flera herrans år alltsedan Sved-Anna blev gift och slutade där. Si, det är skillnad på folk. De som är lagda på det viset att dom kan med skogen och djuren, dom behöver inte frukta något, dom



Originalträsnitt av P. Engström.

massa ”ostaväsen”, gubbar och käringar djur och allehanda figurer formade av ost­massa, som sedan fått hårdna. Det var ett gammalt bruk, det där, att fäbojäntorna skulle ha kåda och ostaväsen, när de bu- förde hem. Då fäskällorna började höras uppe på Boaberget, då satt snehagen vid bygatan full utav snoriga ungar, som alla skreko på kåda och ostaväsen, coh då gällde det att ha påsen full. Kersti-mora ville hålla sig vid det gamla, det borde väl ända vara något särskilt på buförsdagen, annars blev den ju bara som en vanlig dag. Ja, det förstod man.

kan ha stor hjälp av de där i skogarna och framgång och lycka i allting. Men är det någon, som inte har rätta sinnet och inte kan med kräkena, då är det som all­ting vore bakvänt. Sved-Anna, hon hade, som sagt, lycka med sig. Aldrig behövde hon gå ut och leta en ko, fäet kom alltid hem på bestämd tid och inga krämpor blev det på kräkena heller, mer än som hörde till det naturliga. Hon hade förstås en hästsko över fäj sdörren och en stålbit vid tröskeln, som korna fick stiga över innan de gingo ut, men inte var det bara det. Hon hade en särskild lycka med dom i

12

HELSINGEBUNOR

skogarna. Ja, si det var så, att en kväll så kom med Annas fä en fränrmnde ko, som hon inte kunde känna igen, en liten vit, hullig ko med en mässingskälla av underlig klang. Anna satte in kon i ett tomt bås och skötte om henne väl. Det spörs väl, vem som rår om kon, mente hon. En kväll strax efter solnedgången, kom en liten gråklädd gumma och. frågade efter kon. Hon fick kon och gav sig i väg rakt upp mot Klätten, där det rakt inte går an för vanligt folk att ta sig fram. Men innan hon gick sa hon: ”Jag är dig stor tack skyldig, men då du behöver nån hjälp, ska jag stå dig bi!” Och nu var det så, att Anna hade krånglat méd drängen på Berga, så att hon fick ett barn medan hon var ensam på vallen; utan att någon anade att det var på det viset. När folk kom dit var allt överstökat, och när man frågade hur hon rett sig, berättade hon, att en liten grå­klädd gumma gått där och stökat och ord­nat hela tiden.

Det berättas också efter gammelfarfar på Berga, han som byggde vallen, att det hände något, då han första gången var på platsen där vallen står. Han hade vandrat hela dagen och sökt efter en lämplig plats att bygga vallen på. Framemot kvällningen först hade han funnit en, som han likade, och där satte han sig och åt sin matsäck. Efteråt lutade han sig mot en tuva och slumrade in litet. Men han vaknade utav

sommaren gick det bra, men på hösten blev dem borta gång på gång. Bonn’ själv var tvungen upp och ta reda på dem, och en gang var det på vippen att han själv skulle komma bort. Han skulle gå upp på Hög- svea en kväll och höra efter korna. Bä hörde han skällorna i mon strax nedanför och gick ner för att locka dem med sig- Men när han kom ner, dit han hört dem, hördes skällorna längre bort, han gick efter, men hur han gick, koin han aldrig fram till några kor, fastän han tydligt hörde skällorna. När han till sist tröttnade, visste han inte var han befann sig, och hade han inte träffat på Örabäcken och fått följa med den fram på Stormyran, hade han nog bli­vit på skogen.

Sen, året därpå, blev det ett sånt liv i stugan, att jäntan inte kundo vara där. Byttor och kärl kastades ned från hyllorna och dörrarna slogos upp. I fäjset var det pa samma vis, korna bara stodo och bölade.

IToll-Jöns var upp och läste, man för­sökte med skott med stål och allting, men ingenting hjälpte. Man måste till sist lämna vallen åt sitt öde och nu får den sta där och ruttna ner. Men det är skada det är en sån hyjelig utsikt från Bergval­len. — Men det är väl nu en gång bestämt så, att int’ folk ska’ bo på det där stället- Det är inte gott att säja något. Det är sa mycket vi folk inte kan utgrunda.”

*P. L.*

skällor, som klingade, och i mon nedanför såg han ett stort fä draga förbi och försvin­na neråt Stormyran. Det fanns då inga van­liga kreatur här i bergen. Han förstod då, att det inte var någon plats att sätta en fäbovall på, men han tyckte om platsen och byggde ändå. Och det gick också bra om man fick fäbojäntor, som voro vana vid sko­gen och kunde hålla sig väl med skogs­folket.

Men sen Sved-Anna ”gätte” på Berg­vallen, har det inte funnits någon, som lyckats riktigt. För den första jäntan, som var där efter Anna, var det omöjligt att få korna att gå hem om kvällarna. På för-

EN JÄTTEGRYTA I HANEBO. En jättegryta har upptäckts i Böle by i Hane­bo socken, strax intill landsvägen och efter

vägen mot gamla byn.

Den är urholkad vid ena sidan av ett större stenblock och är 0,50 m. djup med en övre diameter av 0,25 m. och en bottendia­meter av 0,18 m.

Jättegrytorna härröra sig från istiden och hava bildats därigenom att stenar eller block, vid närvaro tillika av grus och sand» åstadkommit en nedsvarvning i klipphäl­len, da de av strömmande eller böljande vatten därstädes varit försatta i en virv­lande eller rullande rörelse.

[I E L S I N G E R U N O R

13

Slkampåleinio Altevion.

Ett av tjuvar, slagskämpar och all­sköns skälmar synnerligen fruktat straff var det i gamla tider brukliga kyrkstraffet.

Sista gången det användes i Ovan­åker var för cirka 85 år sedan.

Skampålen stod utanför norra kyrk- dörren och den s. k. skampallen vid korsgången inuti kyrkan.

En numera avliden gubbe var åsyna vittne till , när den sista gången togs i bruk. Han berättade.

Det var på sensommaren. Man rannorterade från ett flertal fäbodstäl­len, att smör och ost försvann på mys­tiskt sätt. Det måste vara tjuvar i farten. Till en början hade man inte minsta ledning att följa vid spanin­garna, men efter hand som tjuverierna fortforo, började misstankarna på .grund av vissa omständigheter att rik­tas åt visst håll. Man misstänkte en viss Frisk Olle i Emnebo, och en undersökning' företogs även hos honom. Man fann då på hans kläder några stora fläckar, som vid närmare undersökning visade sig ha uppstått genom att smörlake runnit på kläder­na. Hårt ansatt fann han också till sist för gott att erkänna. Han döm­des nu att ”sitta i stocken, enom till straff, och androm till varnagel”.

Den söndagen straffet skulle avtjä­nas följde jag far till kyrkan, och jag minns allt så väl som om det varit i går. Skampålen stod vid norra kyrk- dörren, som den tiden var huvudin­gång. Och vid pålen var den stacka­ren Frisk Olle fastlåst. Jag kunde inte annat än tycka synd om honom, ty han stod där till synes alldeles för­krossad inför de många föraktfulla blickar, som kastades på honom under det kyrkfolket gick in i kyrkan. Då gudstjänsten skulle börja, flyttades han in på den s. k. skampallen i ”kors-

Å vare du, å vare du, söm va tä Nässbyn på dans?

Ä vare du söm köm å tog mäg ti var eviga dans?

Ja visst vare du söm, ja visst vare du söm, ja visst vare du som va tä Nässbyn på dans.

Ä vare du söm drog en låt sa jag int häkta stå still?

Å vare du söm köm å tog mä sa ia vascht huggevill?

Ja visst vare du söm, ja. visst vare du söm drog en låt på felan sa ja häktant stå still.

Å vare du söm drog fram kniven at Lars Osch Ollas Hans för att han janka säg innat mäg ti var eviga dans?

Ja visst vare du söm, ja visst vare du söm ,ja visst vare du söm drog fram kniven at Hans.

Men Hka väl sa är du föll den villesta äpdå.

Fast du är trasig ti bå byxa å ti kläsjacka blå.

Lika väl sa är du, lika väl sa är du, lika väl sa är du föll den villesta ändå.

Upptecknad av B. O.

gången”. På denna fick han stå i knä- böjande ställning till gudstjänstens slut, då han äntligen avtjänat sitt straff. Frisk Olle var den siste, som ”satt i stocken” vid Ovanåkers kyrka.

Några år senare dömdes en spjuver vid namn Jöns Pelle från Höjen att med kyrkstraff få sota för något streck.

Det blev dock ingenting av med den saken, därför att ”stocken” en natt helt enkelt försvann, och den hittades

14

1! E I. S 1. N G E K H N O R

fråm

Wosmsi BiralL

Först några ord som presentation. Hytten arbetade, som namnet anger, vid hyttan. Han var känd som en synnerligen djärv och orädd person — en som gärna ogenerat drev med sina medmänniskor. Tuveln var en ”joller” från Ore, som kallade sig ålder­man och ville påskina, att han var mäster­smed. Han höll sig gärna bland smederna och bruksherrarna. De senare sökte han inbilla, att han gjorde stor nytta i smedjor och hytta. Som han var fattig men för stolt att tigga, slet han ofta ont och hade nog ”morarnas” goda hjärta att tacka för att han inte svalt ihjäl.

— Nä be’ mäg gå, brukade han säga när han ville bli bjuden på mat. Men hur hungrig han än var, ratade han välling och ville mor i gården bli av ined honom, ställ­de hon fram en tallrik rykande, het välling. Hustrun till en mästersmed bjöd honom en gäng pä välling, men då tyckte han:

— Nä, tack skä du ha! Jag sitter int’ här å blåser som en klehsmepust. Ät din välling själv du I

T. ljög att han varit med Karl Johan i krig, och ”välling va’ int’ mat för en kro­nans kär. Brännvin å mat å törmat”, skulle det vara.

Ibland låtsade han vara pockande, och då kunde han nog skrämma de minsta. Då hette det:

— Mjukbrö’ å smör, annärs skä ungen ikrll!

En gång blev T. bjuden på smörgås av Hytten, men smöret var härsken ryssolja, som annars användes att smörja med. Hur eländig anrättningen än var, så var Tuvelns hunger värre — han grimaserade och åt. En annan gång narrade H. i T. en mängd saltströmming och stängde sedan in honom i en järnbod. Där fick T. stå både länge och väl och törsten var ”hörbar”. Då han äntligen släpptes ut, störtade han med ett vrålande rätt ner i hyttdammen.

först en tid efteråt i — Gråsätter- strömmen. Det påstods, att Jöns Pelle själv släpat bort den. Tack vare detta lyckades han också undslippa nesan, ty någon ny skampåle kom aldrig till Ovanåkers kyrka, trots att stockstraf­fet upphävdes genom k. förordning först år 1841.

*Pan.*

Hytten narrade en gång en bonde i ‘ malmkärra och tippade honom i kvai11 eller hyttdammen. Men bonden höll pa a' drunkna, så att II. måste i efter honom. Bonden klamrade sig då fast i H., sa at bägge så när fått sätta livet till.

En annan bonde beställde ett klocklod ay II. Som det var lite smygsmide — gans vanligt på den tiden — fick man lov al se upp för ”herrarna”. Da bonden kom lo att hämta lodet, var det ännu glödam 1 hett. H. grep det då med tången och körc c det i vattenhon samt viskade brädskam1 till bonden:

— Skyn’däg öpp mä säcken, inspektoin kommer! Bonden fick lodet i säcken i 111 hast och kom så iväg lite fortare än nan tänkt. Men han kom inte långt förr an lodet damp i backen — det hade svett ha i skinnsäcken.

En annan gång då II. nyss skött ett ut­slag kom en bonde (somliga säga en bruks herre) och hade något mycket angeläget att tala vid H. om. Hytten drog sig sakta tel baka och bonden var sä ivrig, att han TT $ efter och ingenting märkte, förr än det började ryka om näverskorna på honom- Han stod då mitt i det ännu heta utslage , men II. hade hållit sig på en av de sand­bankar, som delade utslaget i tackor.

Då Hytten en gång var med och lagade taket^ pä herrgården, tappade han fotfäste och åkte utför. I sin nöd anropade han först Gud om hjälp, men dä detta in 0 hjälpte, kom han i förskräckelsen att åkalla Dhan— och fastnade i en spik. Det säg' att H. då fick en viss respekt för den svarte.

I fyllan och villan slog II. vad med en smed om ett kvarter brännvin, att han skulle hämta ett lik ur vintergraven. 11 H. dröjde, gingo smederna honom till mötes och i kyrkbacken mötte de 11. bärande liket-

Vi ha också ett ordstäv efter H. D1] gång då matsäcken var mer än vanlig" knapp, ät han upp den hemma innan han gick till dagsverket med do orden: — magen har, så har han.

Men även Hytten skulle möta sin övei- man. Dä han en natt var borta vid en tjärn och fiskade, hörde han någon soni hånskrattande ropade:

— Hå, hä, hä! Si kär’n ! Si kär n!

Det kändes kusligt i nattens ensamhet och blev inte bättre, då det strax efter lat--

Fisktjuv! Fisktjuv! Hä, hä, hä!

Fasan grep H., han kastade skinnsäcken

H E L S I N G E K U N O R

15

©clh\ Sägiwro

TjroHHtSiPåo

(Ur verkligheten.)

För omkring femtio år sedan, när jag var en liten pojke, gick jag i sällskap ined Pel- las gubben efter åstrariden. Då stötte vi helt oförmodat på en orm, som sprang fram­för våra fotter och rakt ned i ån, där han försvann i vattnet. Jag kände mig riktigt kuslig tillmods, särskilt ined tanke på, att vi pojkar hade ett badställe just på samma plats som ormen dök ned, men Pellas gub­ben, som var kunnig i litet av varje, bara skrattade och sa’ att den där känaljen skulle han nog läsa fast. Så tog han ett par käppar, som han lade i kors på marken där ormen först var synlig, och så läste han högt denna besvärjelse:

”Gud förbannade ormen i första hand. Dig skall hata både kvinna och man. På ditt bröst skall du kräka.

I jordens tvång skall du vara en gång och jordens stoft skall du äta.”

Om cirka två timmar gingo vi åter förbi samma plats, och döm om min förvåning, när jag såg ormen ligga hoprullad i en ring på korset. Pellas gubben avlivade honom med ett par slag av sin käpp, varefter vi fortsatte hemåt.

Några år därefter var jag på slåtterarbete i fäbodarne och fick då se en orm som gled in i ett stenröse. Då fick jag det infallet att jag skulle se efter om även jag kunde få ormen att lyda, varför jag upprepade samma saker som Pellas gubben. När jag om en stund kom tillbaka låg ormen myc­ket riktigt hoprullad, likadant som i det först omtalade fallet, men jag förmådde mig ej att slå ihjäl honom, utan lät honom ligga. Sedan dess har jag aldrig ”läst fast” några ormar, ej heller har jag lärt ut konsten, till någon annan, förrän jag nu blev anmodad av Helsingerunors red. att göra det.

med fisken i på ryggen och sprang. I hastigheten hade han fått säcken upp och ner, så att en fisk då och då daskade i backen. Det lät som om någon kommit tassande efter och högt över alltsammans ljöd det:

— Ta fatt’än! Ta fatfän! Hä, hä, hä!

Hytten sprang för livet och var mer död än levande då han kom fram till bygden. Men efter den betan var H. knäckt — kuvad av en fågel. O—o M—n.

YlbögoMssira. från

På den plats i Sörbo by i Bollnäs socken, där den nuvarande ”Lindbergsgården” är be­lägen, bodde en gång i tiden Ybogubben, dåtidens rikaste och mest ansedde man i övre socknen. Ybo är namnet på en äga, som ligger alldeles intill Lindbergsgården, som tidigare också kallats för Ybogården. Ybogubben ägde på den tiden Ybogården med tillhörande jord, betesmarker och ut- slåtter. Det har berättats, att Ybogubben var en mycket rik man, ty för utom jorden och gården, var han ägare av inte så litet silver. Han var också, berättas det, byns allt i allo. Byns angelägenheter, bestäm­mandet över huru allmaÄningen skulle an­vändas och vårdas o. s. v., det skötte Ybo­gubben om.

Men så kom ryssarna på sina rövartåg även genom våra bygder. Byinnevånarna i Sörbo flydde undan västerut till de stora skogarna mot Dalarne. Endast en gubbe, som inte kunde gå och bodde där nuvarande ”Hövs” är, lämnades kvar. Alla drogo sina färde undan. Så ock Ybogubben med sin familj. Men då han var rädd för att upp­hinnas av eller stöta på ryssar, så ville han inte taga sitt silver med sig, utan det lades ned i en ”spann” (av koppar) och sänktes ned i Ybotjärn, vilken tjärn numera är ut­dikad. Och enligt berättelserna jag hört, så har man ännu inte fått igen denna ”spann’ med silvret i. Så den står tydligen ännu att finna. J o n Ä n.

Även i Ovanåker finna vi den gamla väl­bekanta sägnen om silverskatten, som göm­des i ofredstid, men som ännu ingen lyckats bärga. Så här lyder den :

En gång då socknen hotades av fiende­horder och befolkningen gjorde sig beredd att fly uppåt de stora skogarna, beslöto några behjärtade män att söka rädda kyrk­silvret, som förvarades i en stor kista i kyr­kans sakristia. De drogo nämligen kistan till en liten å, den s. k. Risån, vilken går ut ifrån sjön Sessman och utfaller i Woxna älv. På det djupaste stället, just där vägen från Knåda by till kyrkan får sällskap med den lilla ån, sänkte de ned kyrksilvret. Av någon anledning blev dock skatten aldrig upptagen, varför den ligger där än

För att kunna bärga silverskatten måste dock vissa bestämmelser följas. Sägnen vet

16

HELS I N G E RU N O K

Hembygdsrörelsen

OVANÅKERS HEMBYGDSFÖRENING kommer sannolikt att under sommarens lopp uppföra den första byggnaden å det markområde, som föreningen i fjol förvär­vade sig.

Den för sina vägg- och takmålningar be­kanta Mårtesgården i S. Edsbyn har näm­ligen för detta ändamål inköpts. Förenin­gen har dessutom erhållit löfte om en del andra byggnader. Däribland en gammal linskäkt.

Föreningens arbete har omfattats med stort intresse från allmänhetens sida, varför utsikterna att klara den ekonomiska sidan av saken kunna anses såsom rätt goda. En ekonomiförening har bildats, som äger fas­tigheten. Genom andelsteckning (andelar­nas pris 50 kr.) har omkring 11,000 kr. in- brakts.

En höstmarknad anordnad av föreningen i fjol och benämnd Persmässan, gav om­kring 8,300 kr. i netto.

WOXNA HEMBYGDSFÖRENING — från början en b y-förening — bildades 1918. Redan första året fick den ett 60-tal medlemmar och måste utvidgas att omfatta hela socken. Nu äger den över ett hundra­tal medlemmar. Avgiften är en kr. pr år. Medlemmar under 12 och över 60 år äro fria från avgifter, och medlemmar mellan 12 och 15 år betala halv avgift.

Föreningens intressantaste och kanske mest givande verksamhetsfält är ntflykter-

nämligen berätta, att det ovillkorligen måste  
ske en midsommarnatt och att skattsökaren  
måste tiga fr. o. m. det han lämnat gården  
till dess han är hemma igen med skatten.  
Ett par personer, som en midsommarnatt  
försökte sig på saken, hade så när lyckats,  
men så blevo de under arbetet narrade att  
prata, och därmed omintetgjordes bärgnin-  
gen för den midsommarnatten. De hade  
nämligen fått den tunga kistan upp till båt-  
kanten, då den ene kom att titta bort till

Knådavägen. Då fick han se en tupp  
komma dragande på ett stort halmlass. Han  
glömde vad han hade ”för händer” och  
skrek åt den andre: ”Nä men titta på  
tupprackarn som orkar med det där halm-  
lasset”. Då plums

han hade inte väl sagt ut meningen, förrän  
kistan sjönk åter ned i vattnet.

Ingen lär sedan dess ha gjort om försöket  
att bärga silverskatten i Risån.

na till mera bemärkta eller vackra p a 1'  
inom socknen. Då berättas vad som ku11inhämtas om platsen, då sjunges, spela,  
lekes.

1924 kunna vi fira 200-årsminnet av Gym-  
åsgruvornas upptäckt — orsaken till W'  
Bruks uppkomst. Vi ha tänkt att da '  
vår hembygdsstuga färdig, att ortlna . .  
hemslöjdsutställning och en hembygds i.  
med en massa utflyttade Woxna-bor pa  
sök. — — ,

Den 17 april hålles föreningens  
möte, och då bestämmes sommarens ai  
plan. Föreningens adress är Woxna 1 '  
och f. d. Woxna-bor, som kanske sakna  
bindelser med hembygden, uppmanas <  
sätta sig i förbindelse med hembygds <  
en in gen.

ARBRÅ HEMBYGDS- OCH FORNMIN-  
NESFÖRENING hade måndagen den .  
mars konstituerande sammanträde å \*a A  
templarlokal. Sedan de närvarande hals-  
välkomna av kommissionär E. G. Wenge ’  
Arbrå, meddelade denne, att å de utlag  
teckningslistorna anmälts 75 med'e,na!'  
Föreningen konstituerades därpå, Yal.fcstadgar antogos i vad angår den adminis >  
tiva förvaltningen, men i övrigt remittera

Arbrå,  
V allsta,  
Vallsta,

dessa till styrelsen för tillägg. .

Till styrelse valdes: hrr kommissio '  
E. G. Wengelin, Arbrå, ing. A. Liljedn •

riksdagsman Lars Olsson i ’  
f. riksdagsman Johan Ericsson-  
 , och komm.-ordf. Per Andersson,

Koldemo, Arbrå. Till styrelsesupple‘l” j  
valdes: hrr folkskoll. Aug. Dalhem och

Fritz Andersson, Arbrå.

Till revisorer valdes hrr kamrer L-  
Måhlén och hemmansäg. Carl Aspen\_ a  
Vallsta, och till suppleant kamrer 1 • »

strand, Vallsta.

Vid sedermera hållet styrelsemöte kon  
tuerade sig styrelsen sålunda: ord -  
Johan Ericsson, Vallsta sekr. hr L- ■  
Wengelin, Arbrå, och kassör hr Per An  
son, Arbrå.

. HELSINGERUNOR mottager med stör-  
sta tacksamhet bidrag från intresserade  
personer runt om i helsingebygderna. Aai  
och en som känner till en gammal anekdot,  
visa, historia, saga eller sägen, bör teckna  
upp den och sända den till 11 e 1 s i n g (r u n o r, adr. E d s b y n.

Bollnäs 1921. Tryckeriaktiebolaget Ljusnan

Nordiska museets i bibliotek

Stockholm |

Tidskr.

Sv. I

Hälsingland i

**Form. 114**

**IIII11III III llllllltn II It I III I Illlllllllllll-**

**Illlllllllllllllllllllllllllltllltllllllllllllllllllllllllllllll**